

**Dekret****Decreto**der Ressortdirektorin  
des Ressortdirektorsdella Direttrice di Dipartimento  
del Direttore di Dipartimento

Nr.

N.

1340/2025

23.4. Amt für Personal, Bildung und Beiträge im Gesundheitswesen  
Ufficio Personale, formazione e contributi in ambito sanitario**Betreff:**Ernennung der Prüfungskommission für die  
Aufnahmeprüfungen für die Zulassung zur  
Sonderausbildung in Allgemeinmedizin  
bezogen auf die Jahre 2025-2028 gemäß  
Landesgesetz vom 15. November 2002, Nr.  
14 (I Termin)**Oggetto:**Nomina della commissione per gli esami di  
ammissione al Corso di formazione  
specifica in medicina generale relativo agli  
anni 2025-2028 ai sensi della Legge  
provinciale 15 novembre 2002, Nr. 14 (I  
sessione)

## Der Ressortdirektor

Das Landesgesetz vom 15. November 2002, Nr. 14, in geltender Fassung, beinhaltet Bestimmungen über die Grundausbildung, die Fachausbildung und die ständige Weiterbildung.

Artikel 15 des Landesgesetzes vom 15. November 2002, Nr. 14, in geltender Fassung, regelt die Ernennung und die Zusammensetzung der Prüfungskommission für die Zulassung zum Lehrgang der Sonderausbildung in Allgemeinmedizin.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 31. Jänner 2023, Nr. 74, Art. 11 wurde der Ressortdirektorin/dem Ressortdirektor die Befugnis übertragen, die Ernennung der Mitglieder von Kommissionen für Prüfungen, Kollaudierungen und Abnahmen sowie von anderen Kollegialorganen, mit Ausnahme der Kollegialorgane mit mehrjähriger Dauer zu ernennen.

Mit Dekret der Abteilungsdirektorin Nr. 22151/2024 wurde die Wettbewerbsausschreibung für die Zulassung zur Sonderausbildung in Allgemeinmedizin, bezogen auf die Jahre 2025-2028 genehmigt.

Die genannte Wettbewerbsausschreibung für die Zulassung zur Sonderausbildung in Allgemeinmedizin 2025-2028 sieht zwei Termine für die Aufnahmeprüfung vor, und zwar den 26.02.2025 sowie den 23.07.2025, jeweils von 9:00 bis 12:00 Uhr in Bozen, wobei die Kommission sich jeweils bereits um 8:30 Uhr für die Vorbereitungsarbeiten trifft und anschließend bis ca. 13:30 Uhr korrigiert.

Für die Durchführung der Aufnahmeprüfungen für die Zulassung zur Sonderausbildung in Allgemeinmedizin bezogen auf die Jahre 2025-2028 ist es notwendig, die vom Artikel 15 des Landesgesetzes vom 15. November 2002, Nr. 14, in geltender Fassung, vorgesehene Kommission zu ernennen.

Zu diesem Zweck hat die Ärzte- und Zahnärztekammer der Provinz Bozen mit E-Mail vom 23.01.2025, (Prot. Nr. 0000107 vom 23.01.2025) den Vorsitzenden oder die Vorsitzende, die Mitglieder sowie deren Stellvertreter/Stellvertreterinnen gemäß Artikel 15 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 15. November 2002, Nr. 14, in geltender Fassung, vorgeschlagen.

## Il Direttore di Dipartimento

La legge provinciale del 15 novembre 2002, n. 14, e successive modifiche, contiene disposizioni concernente la formazione di base, specialistica e continua nonché altre norme in ambito sanitario.

L'articolo 15 della Legge provinciale 15 novembre 2002, n. 14 e successive modifiche, disciplina la nomina e la composizione della commissione d'esame per l'ammissione al corso di formazione specifica in medicina generale.

Con deliberazione della Giunta provinciale 31 gennaio 2023, n. 74, art. 11 è stata delegata al Direttore/alla Direttrice di Dipartimento la nomina dei membri delle commissioni per esami e collaudi, così come di altri organi collegiali, ad eccezione degli organi collegiali di durata pluriennale.

Con decreto della Direttrice di Ripartizione n. 22151/2024 è stato approvato il bando di concorso per l'ammissione al corso di formazione specifica in medicina generale relativo agli anni 2025-2028.

Il citato bando di concorso per l'ammissione al corso di formazione specifica in medicina generale 2025-2028 prevede due date per l'esame di ammissione, ossia il 26.02.2025 e il 23.07.2025, rispettivamente dalle ore 9:00 alle ore 12:00 a Bolzano, considerando che la commissione si deve incontrare alle ore 8:30 per i preparativi e si fermerà per le correzioni fino alle ore 13:30 ca.

Per poter svolgere gli esami di ammissione al corso di formazione specifica di medicina generale relativo agli anni 2025-2028 si ritiene necessario nominare la commissione prevista dall'articolo 15 della legge provinciale 15 novembre 2002, n. 14, e successive modifiche.

A tale scopo l'Ordine dei Medici e degli Odontoiatri della Provincia di Bolzano con e-mail del 23.01.2025 (ordine dei medici prot. N. 0000107 del 23.01.2025) ha proposto il/la Presidente, i membri ed i loro sostituti ai sensi dell'articolo 15, comma 3, della Legge provinciale 15 novembre 2002, n. 14, e successive modifiche.

Für die Ernennung der Mitglieder der Prüfungskommission wurde außerdem das Landesgesetz vom 18. Oktober 1988, Nr. 40, in geltender Fassung, berücksichtigt, das Bestimmungen zur Aufteilung der Stellen im öffentlichen Dienst und zur Zusammensetzung der Kollegialorgane der öffentlichen Körperschaften in der Provinz Bozen nach der Stärke der Sprachgruppen, wie sie aus der allgemeinen Volkszählung hervorgeht, enthält.

Weiters fanden auch Artikel 10 sowie Artikel 11 des Landesgesetzes vom 8. März 2010, Nr. 5 Berücksichtigung, welche Bestimmungen zur Gleichstellung in Gremien und Funktionen enthalten.

Das Gesetzesvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, enthält Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsentwürfe der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen, und im Spezifischen den Artikel 56 betreffend die Ausgabenzweckbindungen.

Somit sind an die Mitglieder der Prüfungskommission die Vergütungen gemäß Landesgesetz Nr. 6/1991 zu entrichten. Es entsteht dabei ein Kostenaufwand, gemäß dem beiliegenden Kostenvoranschlag (Anlage A) von insgesamt 1.983,34 Euro.

Die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist.

verfügt:

1. Die Prüfungskommission für die Zulassung zur Sonderausbildung in Allgemeinmedizin bezogen auf die Jahre 2025-2028 gemäß Art. 15 des Landesgesetzes vom 15. November 2002, Nr. 14, in geltender Fassung, wird wie folgt ernannt:
  - Dr.in Marsoner Astrid – Vorsitzende Präsidentin der Ärzte- und Zahnärztekammer der Provinz Bozen;

Per la nomina dei componenti della commissione d'esame si è tenuto conto, inoltre della Legge provinciale 18 ottobre 1988, n. 40, e successive modifiche, che contiene disposizioni in merito alla ripartizione dei posti nell'impiego pubblico e composizione degli organi collegiali degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la consistenza dei gruppi linguistici in base ai dati del censimento generale della popolazione.

Inoltre, si è tenuto conto degli articoli 10 nonché 11 della Legge provinciale 8 marzo 2010, n. 5, i quali contengono disposizioni sulla parità negli organi e nelle funzioni.

Il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, contenente disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi e in particolare l'articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa.

Così ai componenti della commissione d'esame, in quanto spettanti, sono da corrispondere i compensi previsti dalla Legge provinciale n. 6/1991. Da questa risulta un onere finanziario totale di euro 1.983,34 come si evince dal preventivo di costi allegato (allegato A).

La competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né finanzia un progetto di investimento pubblico e che, pertanto, non occorre alcuna identificazione tramite il CUP.

decreta:

1. La commissione d'esame per l'ammissione al corso di formazione specifica in medicina generale, per gli anni 2025-2028 ai sensi dell'articolo 15 della Legge provinciale 15 novembre 2002, n. 14, e successive modifiche, è nominata come di seguito:
  - Dott.ssa Marsoner Astrid – Presidente Presidente dell'Ordine dei Medici Chirurghi e Odontoiatri della Provincia di Bolzano;

- Dr. Leitner Christoph – Mitglied  
Direktor der komplexen Struktur, Innere  
Medizin, Krankenhaus Bruneck;
  - Dr.in Salvaggio Cristina – Mitglied  
Ärztin in Allgemeinmedizin, Bozen;
  - Dr.in. Innerbichler Alea - Ersatz der  
Präsidentin  
Ärztin in Allgemeinmedizin, Bruneck;
  - Dr. Kuppelwieser Manfred –  
Ersatzmitglied, Verantwortlicher einer  
einfachen Struktur innere Medizin,
  - Dr. Abdueli Aden Ardo – Ersatzmitglied,  
Allgemeinmedizin, Boze;
- Dott. Leitner Christoph – membro  
Direttore di struttura complessa,  
medicina interna, Ospedale di  
Brunico;
  - Dott.ssa Salvaggio Cristina – membro  
Medica di medicina generale,  
Bolzano;
  - Dott.ssa Innerbichler Alea – supplente  
della presidente, Medica di medicina  
generale, Brunico;
  - Dott. Kuppelwieser Manfred –  
membro supplente, responsabile di  
struttura semplice medicina interna,  
Vipiteno;
  - Dott. Abdueli Aden Ardo - membro  
supplente, Medica di medicina  
generale, Bolzano
2. Ein Beamter des Amtes für Personal,  
Bildung und Beiträge im  
Gesundheitswesen, wird die Tätigkeit des  
Sekretariats ausüben. Ein Beamter des  
Amtes für Personal, Bildung und Beiträge  
im Gesundheitswesen wird als Ersatz zur  
Verfügung stehen.
  2. La funzione di segreteria verrà svolta da un  
funzionario dell'Ufficio Personale,  
formazione e contributi in ambito sanitario.  
Un suo supplente verrà scelto tra gli  
impiegati dell'Ufficio Personale, formazione  
e contributi in ambito sanitario.
  3. Den Mitgliedern der Kommission sind die  
Vergütungen, die vom Landesgesetz Nr.  
6/1991, in geltender Fassung, vorgesehen  
sind, zu entrichten, soweit sie ihnen  
zustehen.
  3. Ai componenti della commissione, in quanto  
spettanti, vengono corrisposti i compensi  
previsti dalla Legge provinciale n. 6/1991, e  
successive modifiche.
  4. Die beiliegende Kostenaufstellung mit  
einem Gesamtbetrag von 1.983,34 Euro,  
(Anlage A), die einen wesentlichen  
Bestandteil dieser Maßnahme bildet, ist  
genehmigt.
  4. L'allegato schema di costi per l'importo  
complessivo di euro 1.983,34 (allegato A),  
che costituisce parte integrante del presente  
provvedimento, è approvato.
  5. Der Betrag von 1.983,34 Euro wird auf  
dem Kapitel U01111.0670 des  
Verwaltungshaushalts 2025 gemäß  
Anlage SAP, die wesentlicher Bestandteil  
des vorliegenden Dekretes ist,  
zweckgebunden.
  5. L'importo di euro 1983,34 è impegnato sul  
capitolo U01111.0670 del bilancio  
finanziario gestionale 2025, di cui  
all'allegato SAP, che forma parte integrante  
del presente decreto.

DER RESSORTDIREKTOR

IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO

Mayr Michael

**Oggetto/Gegenstand**

Prüfungskommission für die Zulassung zur Sonderausbildung in Allgemeinmedizin bezogen auf die Jahre 2025-2028 (I und II Termin) gemäß Art. 15 des Landesgesetzes vom 15. November 2002, Nr. 14  
  
 Commissione d'esame per l'ammissione al corso di formazione specifica in medicina generale relativo agli anni 2025-2028 (I e II termine) ai sensi dell'articolo 15 della Legge provinciale del 15 novembre 2002, n. 14

**Periodo/Dauer**

26.02.2025 e / und 23.07.2025

Nr.	Membro effettivo/Effektivmitglied	Membro supplente/Ersatzmitglied
1	Marsoner Astrid	Innerbichler Alea
2	Leitner Christoph	Kuppelwieser Manfred
3	Salvaggio Cristina	Abduieli Aden Ardo

**Stima dei costi complessivi previsti/Schätzung der vorgesehenen Gesamtkosten**

Costi diversi (viaggio, vitto,alloggio, rimborso chilometrico, elaborazione materiali, parcheggi) Sonstige Kosten (Fahrt,Verpflegung, Unterkunft, Materialausarbeitung, Kilometervergütung, Parkplatz)	€ 420,34
Costo compensi (comprensivi di oneri fiscali) Kosten Bezüge (Lohnnebenkosten inbegriffen)	€ 1.562,98
<b>Totale costo commissione Gesamtkosten Kommissionen</b>	<b>€ 1.983,32</b>

Se l'attività della Commissione è prevista su più anni, si suddivide la spesa per le seguenti annualità:  
 Sollte sich die Tätigkeit der Kommission auf mehr Jahre beziehen, teilt man die Kosten auf folgende Jahre auf:

Anno/Jahr 2025	
<b>Totale/Gesamt</b>	<b>€ 1.983,32</b>



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 1.983,34 - Kap./Cap. U01111.0670 / 2025

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93  
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin La Direttrice d'Ufficio	RABENSTEINER VERONIKA	28/01/2025
Die Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione	SCHROTT LAURA	04/02/2025
Der Ressortdirektor Il Direttore di Dipartimento	MAYR MICHAEL	05/02/2025
	Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile
Die Direktorin des Amtes für Ausgaben La Direttrice dell'Ufficio Spese	TACCHINARDI MARTA	05/02/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Veronika Rabensteiner  
codice fiscale: TINIT-RBNVNK62E57A332N  
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3  
numeri di serie: 0109852E  
data scadenza certificato: 27/04/2026 00.00.00*

*nome e cognome: Michael Mayr  
codice fiscale: TINIT-MYRMHL73H03A952J  
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3  
numeri di serie: 018CE787  
data scadenza certificato: 07/03/2027 00.00.00*

Am 05/02/2025 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 7 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Laura Schrott  
codice fiscale: TINIT-SCHLRA66B56A952S  
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3  
numeri di serie: 00F8CD28  
data scadenza certificato: 10/03/2026 00.00.00*

*nome e cognome: Marta Tacchinardi  
codice fiscale: TINIT-TCCMRT82B50I628B  
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3  
numeri di serie: 014B7E7C  
data scadenza certificato: 02/10/2026 00.00.00*

Copia prodotta in data 05/02/2025

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

05/02/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma